



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2010-07-30

Vol. 12, No. 7 / Vol. 12, n° 7

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:

Commissaire à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :

KANGOK, Salome	Iqloolik	A-297-2010	3 years/3 ans	2010-07-31
----------------	----------	------------	---------------	------------

As Child Protection Workers for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:

Préposés à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

ETHERIDGE, Trevor	Iqaluit	A-298-2010		2010-07-22
MCARTHUR, Dawn	Iqaluit	A-299-2010		2010-07-22

Acting Executive Secretary to the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:

Secrétaire intérimaire de la Commission des licences d'alcool, en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

BUDGELL, Janine	Iqaluit	A-290-2010	from/de 2010-06-19 to/à 2011-06-19	2010-06-19
-----------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

As members of the Nunavut Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:

Membres du comité d'inscription des médecins du Nunavut en vertu de la *Loi sur les médecins* :

DONOVAN, Dr. Kelly	Iqaluit	A-295-2010	3 years/3 ans	2010-07-19
SWAMINATHAN, Dr. Aparna	Toronto, ON	A-294-2010	2 years/2 ans	2010-07-19

As President of the Board of Inquiry under the *Midwifery Profession Act*:

Président du comité d'enquête en vertu de la *Loi sur la profession de sage-femme* :

ATKINSON, Dr. Martin H.	Calgary, Alberta	A-302-2010	2 years/2 ans	2010-08-23
-------------------------	------------------	------------	---------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As member of the Midwifery Registration Committee under the *Midwifery Profession Act*:
Membre du comité d'inscription des sages-femmes en vertu de la *Loi sur la profession de sage-femme* :**

O'BRIEN, Beverley	Edmonton, ALTA	A-296-2010	from/de 2010-08-05 to/à 2011-08-04	2010-08-05
-------------------	----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an inspector under the *Mine Health and Safety Act*:
Inspecteur en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines* :**

SALINAS, Antonio	Yellowknife, NWT/T.N.-O.	A-285-2010		2010-07-05
------------------	-----------------------------	------------	--	------------

**As chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Président du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

CAYEN, Greg	Iqaluit	A-276-2010	from/de 2010-06-25 to/à 2012-05-31	2010-06-25
-------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Administrateurs de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

EPP, Marg	Cambridge Bay	A-278-2010	3 years/3 ans	2010-06-25
HAVIOYAK, Donald	Kugluktuk	A-279-2010	3 years/3 ans	2010-06-25
KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-280-2010	3 years/3 ans	2010-06-25
SOLOMON, Wayne	Cambridge Bay	A-281-2010	3 years/3 ans	2010-06-25

**As vice-chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:
Vice-présidente du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

KARETAK LINDELL, Nancy	Arviat	A-277-2010	3 years/3 ans	2010-06-25
------------------------	--------	------------	---------------	------------

**As safety officer under the *Safety Act*:
Agent de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

FISHER-SMITH, Brian	Yellowknife NWT/T.N.-O.	A-282-2010		2010-06-24
---------------------	----------------------------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

AKNAVIGAK, Kirstie	Cambridge Bay	A-300-2010		2010-07-22
OGRUK, Becky	Taloyoak	A-287-2010		2010-07-07
QUASSA, Valerie	Igloolik	A-301-2010		2010-07-22

**As members of the Review Council under the *Utility Rates Review Council Act*:
Membres du Conseil d'examen en vertu de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service* :**

LOCK, Graham	Lac des Arcs, AB	A-288-2010	3 years/3 ans	2010-07-12
QINGNATUQ, Louie	Gjoa Haven	A-289-2010	3 years/3 ans	2010-07-12

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance			
WEHRHAHN, Janice	A-291-2010	2010-07-17	A-097-2010
MEDICAL PROFESSION ACT—Members of the Nunavut Medical Registration Committee LOI SUR LES MÉDECINS—membres du comité d'inscription des médecins du Nunavut			
CANIL, Dr. Katherine	A-292-2010	2010-07-19	A-129-2009
FLEET, Dr. Jane Alison	A-293-2010	2010-07-19	A-326-2008
MINE HEALTH AND SAFETY ACT—inspector LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES—inspectrice			
MACDONNELL, Audie	A-158-2010	2010-04-23	A-078-2010
NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION ACT—chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DU NUNAVUT—président du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut			
BUCHAN, Alex	A-269-2010	2010-06-25	A-325-2009
NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION ACT—directors of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DU NUNAVUT—administrateurs du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut			
CURRIMBOHY, Afzal	A-272-2010	2010-06-25	A-281-2008
MINNS, Sherrill	A-273-2010	2010-06-25	A-282-2008
QUASSA, Paul	A-275-2010	2010-06-25	A-279-2008
NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION ACT—member of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DU NUNAVUT—membre du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut			
BUCHAN, Alex	A-271-2010	2010-06-25	A-111-2009
NUNAVUT BUSINESS CREDIT CORPORATION ACT—vice-chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE CRÉDIT COMMERCIAL DU NUNAVUT—vice-président du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut			
CAYEN, Greg	A-270-2010	2010-06-25	A-324-2009
SAFETY ACT—Chief Safety Officers LOI SUR LA SÉCURITÉ—agents de sécurité en chef			
BECKETT, Gordon	A-284-2010	2010-04-25	A-0003-99
CAMERON, Terence	A-283-2010	2010-06-24	A-0339-2005
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social			
NEEVEACHEAK, Mary	A-286-2010	2010-06-01	A-0510-2005

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
NORTHSTAR PLUMBING & HEATING LTD	C 5250	Box 2517 Building 5010, Apt. 5 Iqaluit, NU X0A 0H0	2010-07-05
SURA SAFETY & CONTRACTING LTD	C 5251	c/o Michael H. Penner Box 11032 Unit 1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	2010-07-08

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
NORTHERN FUTURES LTD	C 4525	2010-07-16

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
6130518 CANADA CORPORATION	ET 9461	Box 188 41-4th Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2010-06-22
RICHARDSON GMP INSURANCE SERVICES LIMITED SERVICES D'ASSURANCE RICHARDSON GMP LIMITÉE	ET 9462	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2010-06-22
EZ AIRSTAR INC.	ET 9463	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2010-06-23
ENGLOBE CORP.	ET 9464	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2010-06-24
VERMA NUTRITION CANADA, ULC	ET 9465	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2010-06-25

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
NUNAMI HELICOPTER TRANSPORT CORPORATION	ET 9466	Box 188 41-4th Aveune Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2010-06-25
INGIRRAJJUTIIT CORPORATION	ET 9467	Box 188 41-4th Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2010-06-26
QBE SERVICES INC.	ET 9468	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2010-06-30
SMUCKER FOODS OF CANADA CORP. CORP. DE PRODUITS ALIMENTAIRES SMUCKER DU CANADA	ET 9469	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2010-07-02
GEOMARK EXPLORATION LTD	ET 9470	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2010-07-02
CANNAMM GP INC.	ET 9471	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2010-07-05
NAC CONSTRUCTORS LTD	ET 9472	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2010-07-06
LYONESS CANADA INC.	ET 9473	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2010-07-06
BHP BILLITON CANADA INC.	ET 9474	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2010-07-07
LEAGUE INVESTMENT SERVICES INC.	ET 9475	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2010-07-12
WESTBORO MORTGAGE INVESTMENT CORP.	ET 9476	Box 421 #316, 1104 Alpha Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2010-07-14
R & R TECHNOLOGY SOLUTIONS CANADA INC./ R & R SOLUTIONS TECHNOLOGIQUES CANADA INC.	ET 9477	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2010-07-15
NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED	ET 9478	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2010-07-19

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
TRANSCOM WORLDWIDE (NORTH AMERICA) INC.	ET 9479	Box 2436 House 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2010-07-19

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
SMUCKER FOODS OF CANADA CO./LA COMPAGNIE DE PRODUITS ALIMENTAIRES SMUCKER DU CANADA	ET 8510	SMUCKER FOODS OF CANADA CORP. CORP. DE PRODUITS ALIMENTAIRES SMUCKER DU CANADA	2010-07-02
UCORE URANIUM INC.	ET 8752	UCORE RARE METALS INC.	2010-06-26
TAIKO CARRIERS INC.	ET 9188	1350410 ALBERTA LTD	2010-06-30
3241332 NOVA SCOTIA COMPANY	ET 9362	E.I. DU PONT CANADA COMPANY/LA COMPAGNIE E.I. DU PONT CANADA	2010-06-29
EXECUTOR RISK PROTECTION PLAN INC.	ET 9414	ESTATE RISK PROTECTION PLAN INC.	2010-07-06

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
ADVANCED TECHNOLOGY GROUP	SOC 2173	Iqaluit	2010-06-21
ARQVILLIJUAQ RADIO SOCIETY	SOC 2174	Kugaaruk	2010-07-12
ARVIAT ARTS SOCIETY	SOC 2175	Arviat	2010-07-12
RECREATION AND PARKS ASSOCIATION OF NUNAVUT (RPAN)	SOC 2176	Iqaluit	2010-07-16

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after August 31, 2010. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before August 15, 2010.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education Qikiqtani School Operations	20	6255-20-05.07 V2

The following boxes of records from the Kitikmeot Region will be destroyed on or after August 31, 2010. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before August 15, 2010.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Finance Kitikmeot Financial Operations	250	6255-24-07.02 V2

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 août 2010. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 août 2010.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation Opérations scolaires de Qikiqtani	20	6255-20-05.07 V2

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 août 2010. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 août 2010.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Finance Opérations scolaires de Kitikmeot	250	6255-24-07.02 V2

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2010
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
